

AATG Herbstkonferenz und Board Meeting
Sonnabend, den 29. Oktober 2005 am Grossmont College

Anwesend: 25 Teilnehmer, davon zwei Referenten
Konferenzbeginn: 8:30 Uhr

8:30 Uhr - herzhaftes deutsches Frühstück
Meeting was called to order at 9:00 Uhr

Die Präsidentin, Astrid Rohnke, begrüßt Teilnehmer und stellt Vorstandsmitglieder und Referenten vor, alle Anwesenden stellen sich und ihre Programme vor.

Referenten:

Christiane Fredricksen – Repräsentantin vom Klett Verlag
Julia Koch – Mitarbeiterin des Goethe Instituts in San Franzisko

9:15

San Diego Chapter Information und Neuigkeiten

- Das Transatlantic Soccerprogram wird auslaufen, da nicht genug finanzielle Unterstützung organisiert werden kann. Das Programm wird verändert mit dem Schwerpunkt: Landeskunde und Fußball
- Das “German Bus” Programm existiert jetzt noch in der Bay Area. Es vermittelt “hands-on” Erfahrungen mit vielen Überraschungen. Der Bus fährt von Ort zu Ort und lädt Kinder ein, in spielerischer Weise Deutsch zu erfahren und zu lernen.
- Zukünftige Konferenzen
 1. 17. – 21. November 2005: ACTFL(American Council of Teachers of Foreign Languages) in Baltimore
 2. 24. – 27. März 2006: CLTA (California Language Teacher Association) in Fresno
 3. 3. Dezember 2005: FLCSD (Foreign Language Council of San Diego) in San Diego at the University of San Diego. Die dortigen Workshops sind ein “Verbathon” und ein “Latin Dance Workshop”.
- Als Aktivität des Jahres der Sprache, hat die AATG San Diego Chapter eine deutsche Schülerjazzband eingeladen, welche vier Konzerte gegeben hat. Alle deutschen Schüler und Begleitpersonen waren in Familien untergebracht. Die Konzerte waren an der Albert Einstein Academy Charter School of San Diego, Patrick Henry High School und Point Loma Nazareen University.
- Immersion Camp

Durch den Fachberater Heinz Kohlmeier können wir drei Counselors von “Concordia Village” in Minnesota bekommen, die uns zeigen würden, wie so ein Camp aufgebaut und organisiert werden kann. Camp Palomar kann für \$500 reserviert werden mit einer Mindestbeteiligung von 50 Personen. Eine Gruppe, die dieses Projekt in Angriff nehmen wird, sind: Birgit Schäfer (Albert Einstein), Dan Davey (West Hills High School), Marion von Ehrenstein und Amanda Jens (Poway High School), und Gabi Zois (Mount Carmel High School).

- Ein deutsch - amerikanischer Lehreraustausch ist möglich mit der Universität Tübingen im wunderschönen Baden-Württemberg. Fremdsprachenlehrer aus Tübingen wollen beobachten und lernen, wie man in Amerika Fremdsprachen unterrichtet.
- Albert Einstein Academy Charter School sucht Lehrer für die Mittelschule (und bald Oberschule).
- AATG – Chapter Projekte: Albert Einstein hat zwei Projektvorschläge eingereicht und hat beide finanziert bekommen.
- AATG Testing Chair Beatrice Theiß erklärte die Vorteile und das Ziel des AATG National Test. Alle Schüler, die an dem Test teilnehmen, können sich dadurch mit anderen Schülern in den gesamten USA vergleichen. Die Schüler, die über 90 % erreichen, können sich für eine Reise nach Deutschland bewerben. Der Einsendeschluß um den Test zu erhalten ist der 11. November. Der Test kostet 5 Dollar pro Schüler.
- Angela Shaw informierte über die Geman-American Society mit ihren Aktivitäten, und die Testing Award Ceremony, die dort für Schüler stattfinden wird, die gut bei dem Test abgeschnitten haben
- Angela Shaw präsentierte den Treasury Report:
Die Bilanz des Kontos beträgt zum Zeitpunkt: \$ 1, 268.95

10:00 Uhr

- Erfahrungsaustausch: Gruppen von Lehrern der gleichen Unterrichtsstufe kommen in Gruppen zusammen, um Fragen und gemeinsame Interessen zu besprechen.

10:30 Uhr

1. **Präsentation:** Julia Koch stellte uns den Film: **Das Wunder von Bern** vor. Sie zeigte uns Ausschnitte von dem Film und involvierte uns in eine lebhaft Diskussion, in der wir eine Vielfalt von Unterrichtsmöglichkeiten ausprobierten. Alle Mitglieder erhielten ein Paket mit Aktivitäten und Unterrichtsleitungen. Die Präsentation war sehr erfolgreich und enthielt unter anderem auch Ideen, um den geschichtlichen Hintergrund des Filmes zu erarbeiten.

12:00Uhr

- Mitagessen: Kartoffelpuffer mit Salat

13:00 Uhr

2. **Präsentation:** Christiane Fredericksen vom Klett Verlag zeigte uns Wege, **Sprichwörter** in den Unterricht einzubauen, und den Schülern die Aufnahme von Kultur so wie Sprachstrukturen zu erleichtern. Eine große Anzahl von Büchern konnten von den Teilnehmern begutachtet werden und bestellt oder sofort gekauft werden

14:00 – Sharathon: Mitglieder präsentieren ihre besten Ideen.

The meeting was adjourned at 14:30 p.m.

Submitted by: Karin Epperly, Secretary – braukuche@aol.com